

2024 November

PROGRAM CALENDAR
FOR SOUTHEAST ASIAN
COMMUNITY



ប្រតិទិនកម្មវិធីសហគមន៍សហគមន៍ដែលនិយាយភាសាខ្មែរ
ប្រតិទិនខេត្តលា

ថ្ងៃពុធ	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍	ថ្ងៃសុក្រ
	<p>L 2:00pm - 3:00pm ក្លឹបកំសាន្តខ្មែរ</p> <p>P ENG 4:00pm - 5:00pm ក្រុមគាំទ្រមិត្តភក្តិ</p>	<p>L DT 10:00pm-12:00pm Fun With English</p> <p>L DT 12:30pm - 1:30pm សូមចូលដោយសេរី</p>
<p>ថ្ងៃពុធ 6,13,20,27</p> <p>R ENG NY 2:00pm - 3:30pm Conversation-Connect</p>	<p>ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ 21</p> <p>R ENG NY 1:00pm - 3:00pm Korean Kimchi-making Day</p>	

Hội Sức Khỏe Tâm Thần Hồng Phúc –
Cộng đồng Việt Nam Tháng 11

THỨ TƯ	THỨ NĂM	THỨ SÁU
	<p>L DT 1:30pm - 3:30pm Ngày 7 tháng 11 Nhóm hỗ trợ</p> <p>Ngày 14 tháng 11 Chuyến đi chơi hàng tháng</p> <p>Ngày 21 tháng 11 Nhóm hỗ trợ</p> <p>Ngày 28 tháng 11 Thiền đi bộ ngoài trời</p> <p>P ENG 4:00pm – 5:00pm Nhóm Hỗ Trợ</p>	<p>L DT 10:00am-12:00pm Fun With English</p> <p>L DT 12:30pm - 1:30pm Thăm vấn sức khỏe toàn diện</p>
<p>THỨ TƯ 6,13,20,27</p> <p>R ENG NY 2:00pm - 3:30pm Conversation-Connect</p>	<p>THỨ NĂM 21</p> <p>R ENG NY 1:00pm - 3:00pm Korean Kimchi-making Day</p>	

2024 November

**PROGRAM CALENDAR
FOR SOUTHEAST ASIAN
COMMUNITY**



Cambodian-Speaking
Community Program Calendar

WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
	<p>L 2:00pm - 3:00pm Leisure Club</p> <p>P ENG 4:00pm - 5:00pm Weekly Peer Support Group</p>	<p>L DT 10:00pm-12:00pm Fun With English</p> <p>L DT 12:30pm - 1:30pm Weekly Holistic Drop-in</p>
<p>WEDNESDAY 6,13,20,27 R ENG NY 2:00pm - 3:30pm Conversation-Connect</p>	<p>THURSDAY 21 R ENG NY 1:00pm - 3:00pm Korean Kimchi-making Day</p>	

Vietnamese-Speaking
Community Program Calendar

WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
	<p>L DT 1:30pm - 3:30pm November 7 Peer Support Group</p> <p>November 14 Monthly Outing</p> <p>November 21 Peer Support Group</p> <p>November 28 Outdoor Walking Meditation</p> <p>P ENG 4:00pm - 5:00pm Weekly Peer Support Group</p>	<p>L DT 10:00pm-12:00pm Fun With English</p> <p>L DT 12:30pm - 1:30pm Weekly Holistic Drop-in</p>
<p>WEDNESDAY 6,13,20,27 R ENG NY 2:00pm - 3:30pm Conversation-Connect</p>	<p>THURSDAY 21 R ENG NY 1:00pm - 3:00pm Korean Kimchi-making Day</p>	

2024 November

Pre-registration is required for new participants. To register, please call the corresponding contact number listed below.

Programs listed in this calendar are delivered in Cantonese, except those specified with **ENG** are cross-cultural programs delivered in English. Please find program description and eligibilities below. Except the ones with a highlighted location, programs are delivered virtually on Zoom.

NGƯỜI THAM GIA CẦN ĐĂNG KÝ TRƯỚC KHI THAM GIA.
Các chương trình TẠI VĂN PHÒNG chỉ cho phép tối đa 5 NGƯỜI THAM GIA. Để đăng ký, vui lòng liên hệ số máy được ghi ở dưới.

Các chương trình trong lịch này được thực hiện bằng **tiếng Việt hoặc tiếng Campuchia**, ngoại trừ các chương trình được chỉ định **ENG** là chương trình đa văn hóa bằng tiếng Anh. Vui lòng xem mô tả của các chương trình và điều kiện dưới đây. Ngoại trừ các chương trình có địa điểm được đánh dấu, các chương trình hầu như được tổ chức trực tuyến trên Zoom.

សូមចុះឈ្មោះជាមុន សម្រាប់អ្នកចូលរួមថ្មី។ ដើម្បីចុះឈ្មោះ សូមទូរស័ព្ទទៅលេខទំនាក់ទំនងដែលត្រូវមានរាយខាងក្រោម។

កម្មវិធីដែលបានរាយក្នុងប្រតិទិននេះត្រូវបានចែកចាយជាភាសារៀកណាម ឬកម្ពុជា លើកលែងតែកម្មវិធីដែលបានបញ្ជាក់ជាមួយ **ENG** គឺជាកម្មវិធីឆ្លងវប្បធម៌ដែលផ្តល់ជាភាសាអង់គ្លេស។ សូមមើលការពិពណ៌នាអំពីកម្មវិធីនិងសិទ្ធិអាចចូលរួមបានខាងក្រោម។ លើកលែងតែទីតាំងទាំងឡាយដែលមានគំនូសបន្តិចពណ៌ឡើង កម្មវិធីទាំងឡាយនឹងត្រូវផ្តល់ជូនតាមរយៈប្រព័ន្ធវីឌីអូហ្សូម។

C Community and Wellness Program
To anyone interested in promoting mental wellness.
Please call **416-917-8503** to register.

C **Chương Trình Cộng Đồng và Sức Khỏe**
cho những ai quan tâm đến việc nâng cao nhận thức về sức khỏe tâm lý.
Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **416-917-8503**

C **កម្មវិធីសហគមន៍ និងសុខភាព**
សម្រាប់អ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍លើការលើកកម្ពស់សុខភាពផ្លូវចិត្តសំរាប់កម្មវិធីរៀកណាម សូមទូរស័ព្ទ **416-917-8503**

R Recovery College
To anyone regardless of their diagnosis, background and experience.
Please call **416-917-8503** to register.

R **Cao Đăng Phục Hồi**
dành cho bất kỳ ai bất kể chẩn đoán, lý lịch và kinh nghiệm.
Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **416-917-8503**

R **សិក្ខាសាលានៃការជាត្រឡប់ឡើងវិញ**
សម្រាប់មនុស្សគ្រប់គ្នាមិនគិតពីរោគវិនិច្ឆ័យប្រវត្តិ និងបទពិសោធន៍។ សំរាប់កម្មវិធីរៀកណាម សូមទូរស័ព្ទ **416-917-8503**

L Leisure Clubs
To clients in recovery.
For Vietnamese program, please call **416-917-8503** to register.
For Cambodian program, please call **647-242-3179**.
For ESL, please call **647-921-9523** to register.

L **Câu Lạc Bộ Giải Trí**
cho khách hàng trong phục hồi
Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **416-917-8503**

L **ក្លឹបកំសាន្ត**
សំរាប់អតិថិជនក្នុងការជាត្រឡប់ឡើងវិញសំរាប់កម្មវិធីរៀកណាម សូមទូរស័ព្ទ **416-917-8503** សំរាប់កម្មវិធីខ្មែរ សូមទូរស័ព្ទ **647-242-3179**. សំរាប់ ESL សូមទូរស័ព្ទ **647-921-9523** ដើម្បីចុះឈ្មោះ

P Peer Support Groups
To peers with lived experience.
For Vietnamese program, please call **416-917-8503**.
For English program, please call **647-339-0029**.

P **Nhóm Hỗ Trợ**
cho những ai cùng kinh nghiệm sống.
Để đăng ký tham gia chương trình tiếng Việt, vui lòng gọi số **416-917-8503**

P **ក្រុមមិត្តជួយមិត្ត**
សំរាប់មិត្តមានបទពិសោធន៍ជាក់ស្តែងសម្រាប់អ្នកដែលចាប់អារម្មណ៍លើការលើកកម្ពស់សុខភាពផ្លូវចិត្តសំរាប់កម្មវិធីភាសារៀកណាម សូមទូរស័ព្ទ **416-917-8503**. សំរាប់កម្មវិធីភាសារៀកណាម សូមទូរស័ព្ទ **647-339-0029**.